II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 10 päivänä syyskuuta 1999,

päätösten 92/260/ETY ja 93/197/ETY muuttamisesta rekisteröityjen hevosten tilapäiseen tuontiin ja tuontiin Arabiemiirikunnista liittyvien eläinten terveysvaatimusten osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 2795)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(1999/613/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 15 a ja 16 artiklan,

sekä katsoo, että

1) terveysvaatimukset ja eläinlääkäritodistukset rekisteröityjen hevosten tilapäisessä tuonnissa ja tuonnissa muun muassa Arabiemiirikunnista vahvistetaan komission päätöksessä 92/260/ETY ([2]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 1999/228/EY ([3]), ja komission päätöksessä 93/197/ETY ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 1999/252/EY ([5]),

2) komission Arabiemiirikunnissa tekemän toisen eläinlääkintätarkastuskäynnin jälkeen vaikuttaa siltä, että eläinlääkintäyksiköt valvovat tyydyttävällä tavalla eläinten terveystilannetta ja että erityisesti hevoseläinten siirrot ja terveystilanne ovat riittävässä valvonnassa,

3) Arabiemiirikunnissa ei ole koskaan todettu afrikkalaista hevosruttoa, ja rokottaminen kyseistä tautia vastaan on ollut kiellettyä yli vuoden; koko maan alueella on lisäksi tehty useita serologisia tutkimuksia, ja jäsenvaltioille ja komissiolle on toimitettu tyydyttävät tulokset,

4) hevoseläinten tuonnin edellytykset ovat kyseisessä maassa vähintään yhtä tiukat kuin hevoseläimillä tuonnin edellytykset yhteisössä; tämän vuoksi olisi katsottava, että afrikkalaisen hevosruton leviämisriski kyseiseen maahan sen ulkopuolelta on vähäinen,

5) eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia ja eläinlääkäritodistuksia on mukautettava asianomaisen kolmannen maan eläinten terveystilanteen mukaisesti; tämä tilanne koskee ainoastaan rekisteröityjä hevosia, jotka tuodaan väliaikaisesti tai pysyvästi Arabiemiirikunnista,

6) komission päätökset 92/260/ETY ja 93/197/ETY on muutettava vastaavasti, ja

7) tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 92/260/ETY seuraavasti:

1) Korvataan liitteen II eläinten terveyttä koskevassa todistuksessa E olevan III luvun d alakohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

”— joko

— lähetettävän maan karanteenitilassa ([3])

tai

— Arabiemiirikuntien (AE) tarkoitusta varten nimetyissä tiloissa ([3]).”

([1]) EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42.
([2]) EYVL L 130, 15.5.1992, s. 67.
([3]) EYVL L 83, 27.3.1999, s. 77.
([4]) EYVL L 86, 6.4.1993, s. 16.
([5]) EYVL L 96, 10.4.1999, s. 31.

2) Korvataan liitteen II eläinten terveyttä koskevassa todistuksessa E olevan III luvun i alakohdan neljäs luetelmakohta seuraavasti:

"— neuvoston direktiivin 90/426/ETY liitteessä D kuvattu koe afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi

— kahdesti verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein... päivänä ([5]) ja... päivänä ([5]) ja joista jälkimmäisen on oltava otettu 10 päivän kuluessa viennistä ([3]), ja näiden kokeiden tulos on ollut negatiivinen, jos eläintä ei ollut rokotettu ([3]) ([4]), tai vasta-aineet eivät olleet lisääntyneet, jos eläin oli rokotettu ([3]) ([4]),

tai

— kertaalleen verinäytteestä, joka on otettu 10 päivän kuluessa viennistä... ([5]), ja kokeen tulos on ollut negatiivinen, jos eläin on tarkoitettu lähetettäväksi Arabiemiirikunnista (AE) ([3]) ([4])."

3) Lisätään ilmaisu "Arabiemiirikunnat" kolmansien maiden luetteloon ISO-koodin mukaiseen kohtaan liitteen II eläinten terveyttä koskevissa todistuksissa A, B, C, D ja E olevan III luvun d alakohdan viimeiseen luetelmakohtaan.

2 artikla

Muutetaan päätöksen 93/197/ETY liitteen II eläinten terveyttä koskevassa todistuksessa E oleva III luku seuraavasti:

1) Korvataan d alakohta seuraavasti:

"d) Vientiä edeltävän kolmen kuukauden ajan (tai syntymästään asti, jos on kyse kolmea kuukautta nuoremmasta eläimestä, tai tuonnista alkaen, jos eläin on tuotu suoraan Euroopan yhteisöstä viimeisten kolmen kuukauden aikana) se on ollut lähettävässä maassa eläinlääkärin valvonnassa olevilla tiloilla ja sitä on pidetty hyväksytyssä karanteenitilassa tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojattuna joko

— lähetetystä edeltävän 40 päivän aikana ([3]),

tai

— lähetystä Arabiemiirikunnista (AE) edeltävän 30 päivän aikana ([3])."

2) Korvataan k alakohta seuraavasti:

"k) Sille on tehty neuvoston direktiivin 90/426/ETY liitteessä D kuvattu koe afrikkalaisen hevosruton toteamiseksi joko

— kahdesti verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein... päivänä ([4]) ja... päivänä ([4]) ja joista jälkimmäisen on oltava otettu 10 päivän kuluessa viennistä ([3]), ja näiden kokeiden tulos on ollut negatiivinen, jos eläin ei ollut rokotettu ([3]), tai vasta-aineet eivät olleet lisääntyneet, jos eläin oli rokotettu ([3]),

tai

— kertaalleen verinäytteestä, joka on otettu 10 päivän kuluessa viennistä... ([4]), ja kokeen tulos oli negatiivinen, jos eläin on tarkoitettu lähetettäväksi Arabiemiirikunnista (AE) ([3])."

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä syyskuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen